

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 1 (1927)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wo es an der Gesundheit fehlt,
ist Ovomaltine
das liebste Weihnachtsgeschenk!

Ovomaltine ist in Büchsen
zu Fr. 2.25 und Fr. 4.25 überall erhältlich.

DR. A. WANDER A.G. BERN

REISEN UND AUFENTHALT IN DER SCHWEIZ

Die Schweizerische Verkehrszentrale

(Eine von der Schweizerischen Regierung, den Schweizerischen Bundesbahnen, dem Schweizer Hotelierverein u. a. subventionierte Institution)

ZÜRICH UND LAUSANNE

erteilt unentgeltlich jede Auskunft über:

Winter-, Sommer-, Frühlings- und Herbststationen, Reiserouten, Fahrpreise der Transportanstalten, Postautomobildienst, Strassen- und Luftverkehr, Sommersport (Bergsteigen, Tennis, Golf, Segeln, Rudern, Schwimmen, Fischfang usw.) und Wintersport (Ski, Eislauf, Hockey, Curling, Schlitteln, Bobsleigh usw.) sportliche und gesellschaftliche Veranstaltungen, Hotels und Pensionen, Badeplätze, Höhensanatorien und Heilanstalten, öffentliche Schulen und private Lehrinstitute, Pensionate, Museen, usw. usw.

PROSPEKTE, FÜHRER, KARTEN, ALBUMS

kostenlos auf Verlangen

VOYAGES ET SÉJOURS EN SUISSE

L'Office National Suisse du Tourisme

(Institution subventionnée par la Confédération Suisse, les Chemins de fer fédéraux, la Société suisse des Hôteliers, etc. etc.)

ZÜRICH ET LAUSANNE

fournit gratuitement tous les renseignements désirés sur les stations d'hiver, d'été, de printemps et d'automne, l'établissement d'itinéraires, les tarifs des entreprises de transports, les services d'automobiles postales, la circulation routière, l'aviation, les sports d'été (alpinisme, tennis, golf, canotage, natation, pêche, etc.) et d'hiver (ski, patinage, hockey, curling, luge, bobsleigh, etc.), les manifestations sportives et mondaines, les hôtels et pensions, les stations balnéaires, sanatoria et cliniques, les écoles officielles et les instituts d'éducation privés, les pensionnats, les musées, etc.

PROSPECTUS, GUIDES, CARTES, ALBUMS

gratuits sur demande

SCHWEIZ. BANKVEREIN

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE - SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA
SWISS BANK CORPORATION

Cap. & Res. Frs. 155,000,000

Fondée en 1872 gegründet

Basel - Zürich - St. Gallen - Genève - Lausanne
La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhausen
London

Biel - Chiasso - Herisau - Le Locle - Nyon - Aigle
Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach



Gesellschaftssitz Basel — Siège social à Bâle

Zur Erledigung Ihrer finanziellen
Angelegenheiten bedienen
Sie sich mit Vorteil unserer
Vermittlung

Nous sommes à la disposition
du public pour toutes trans-
actions de banque et de
change

Our services are at the disposal
of visitors to Switzerland for
carrying out any kind of
banking business



COOK

BATEAUX SUR LE NIL

Les bateaux touristes sur le Nil de la Maison Cook représentent les plus beaux bateaux du monde pour la navigation fluviale. Cabines luxueuses. Ponts spacieux. Salles de bains privées. Confort sans pareil. Eau chaude et froide dans toutes les cabines.

- LE CAIRE—ASSOUAN—2^{ème} CATARACTE
Départs hebdomadaires
- LE CAIRE—ASSOUAN et retour
voyage de 20 jours
- ASSIOUT—ASSOUAN et retour
voyage de 14 jours
- LE CAIRE—2^{ème} CATARACTE et retour
voyage de 27 jours

Luxeux bateaux à vapeur privés et Dahabeahs à voiles pour sociétés ou familles.
Programme complet des arrangements pour visiter l'Égypte, le Nil, la Palestine et la Syrie gratuit sur demande.

NIL-DAMPFER

Für die Reisen auf dem Nil stellen die erstklassigen Touristen-dampfer der Firma Cook die schönsten Fahrzeuge der Welt für Flußschiffahrt dar.

Luxuriöse Kabinen. Geräumige Decks. Privat-Badezimmer. Unübertroffener Komfort. Kalt und warm fließendes Wasser in jeder Kabine.

- KAIRO—ASSUAN—ZWEITER KATARAKT
Wöchentliche Abfahrten
- KAIRO—ASSUAN und zurück
20tägige Reise
- ASSIUT—ASSUAN und zurück
14tägige Reise
- KAIRO—ZWEITER KATARAKT und zurück
27tägige Reise

Luxuriöse Privatdampfer und Segel-Dahabijen für Privatgesellschaften und Familien.
Vollständiges Programm über die Einrichtungen für Reisen in Ägypten, auf dem Nil, in Palästina und Syrien auf Verl. gratis.

THOS. COOK & SON

DIRECTION GÉNÉRALE: BERKELEY STREET, LONDON W. 1

Plus de 170 succursales dans le monde entier

GENÈVE, 90, Rue du Rhône
INTERLAKEN, Höhweg

LAUSANNE, 9, Grand Chêne
LUGANO, 8, Quai Vincenzo Vela

LUZERN, Schwanenplatz 7
MONTREUX, Arcades du National

St. MORITZ, Badstrasse
ZÜRICH, Bahnhofstrasse 33

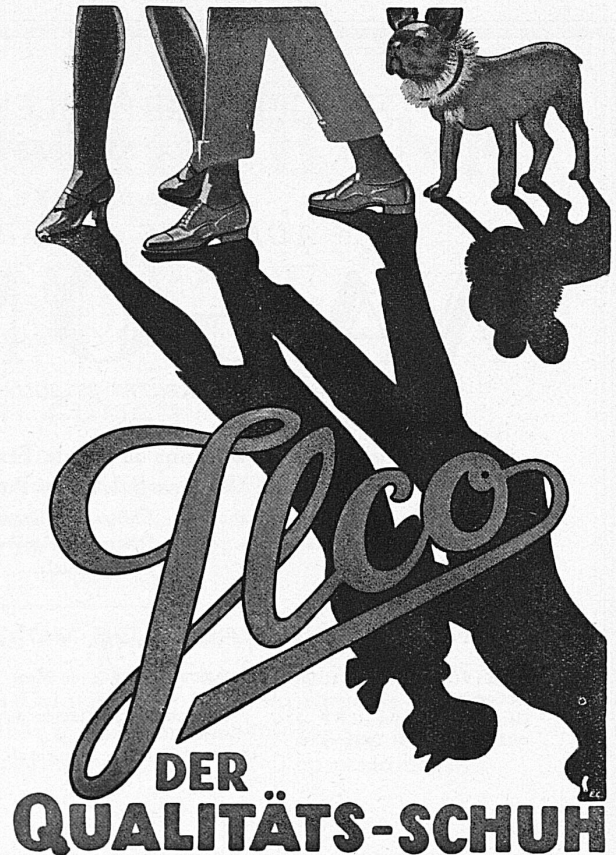
BASEL, Äschengraben 6 (nur für Fracht und Spedition)

OPTIK · PHOTO



ECKER

LUZERN



DER
QUALITÄTS-SCHUH

GENÈVE 1896: GOLDENE MEDAILLE
ZÜRICH 1894: GOLDENE MEDAILLE UND EHRENDIPLOM



ZÜRICH 1894: MEDAILLE D'OR ET DIPLOME D'HONNEUR
GENÈVE 1896: MEDAILLE D'OR

J. H. DIEBOLD & C^{IE}

Nachfolger von J. Diebold Söhne — Successeurs de J. Diebold Fils
Gegründet 1845 — Maison fondée en 1845

CIVIL- UND MILITARSCHNEIDER
TAILLEURS CIVILS ET MILITAIRES

Bahnhofstraße 82, Avenue de la Gare

ZÜRICH

SPEZIALRAYON:

REISEARTIKEL UND FEINE LEDERWAREN
AUTO- UND REISEDECKEN

RAYON SPÉCIAL D'ARTICLES DE VOYAGE
ET MAROQUINERIE FINE / COUVERTURES
DE VOYAGE ET D'AUTO

Überseereisen



HAPAG **Hamburg-**
Amerika Linie

Seereisen

Landreisen

Luftreisen

Auskünfte durch die Generalagentur
für die Schweiz:

HAPAG - REISEBUREAU
ATTENBERGER, ZÜRICH

Bahnhofstrasse 90

POUR VOYAGER AGRÉABLEMENT ET CONFORTABLEMENT
AUX MEILLEURES CONDITIONS

ADRESSEZ-VOUS AUX
AGENCES GÉNÉRALES DE VOYAGES

WAGONS-LITS

(450 AGENCES DIRECTES ET SOUS-AGENCES DANS LE MONDE ENTIER)

Tous Billets de Chemins de fer, de Trains de luxe, de Wagons-Lits, de Wagons-Restaurants, de Wagons-Salons, de Pullman, de Bateaux, d'Avions, d'Auto-Cars

Réserve de places pour toutes destinations

Voyages à forfait, dans tous pays, en groupe ou individuels.

Change des monnaies étrangères.

Réserve de chambres dans tous les meilleurs hôtels.

Assurances des voyag. et de leurs bagages.

Renseignements gratuits sur toutes questions de voyage et de tourisme.

AGENCES GÉNÉRALES DE VOYAGES „WAGONS-LITS“ EN SUISSE

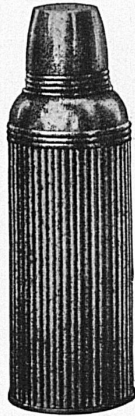
BALE: 6 Centralbahnplatz (Hôtel Continental)
Gare Centrale des CFF à côté des Postes et Télégraphes

GENÈVE: 4 Rue du Mont-Blanc
54 Rue du Rhône (Délégué du Service Commercial)
INTERLAKEN: 29 Bahnhofplatz

LAUSANNE: 16 Place St-François (Société de Banque Suisse) et
Bureau à la Gare, en face du bureau de renseignements
LUCERNE: Gare Centrale des CFF

SAINT-MORITZ: Immeuble de la Banque Populaire Suisse et Ticket office au Suvretta House.
ZÜRICH: 53 Bahnhofstrasse (Banque Populaire Suisse) et Gare Centrale

**FÜR
REISE UND SPORT
UNENTBEHRLICH!**



Verlangen Sie
ausdrücklich die bruch-
sicheren und geruchlosen
ORIGINAL-PATENT-
ISOLIERFLASCHEN

„THEOS“

Panzertyp mit Metallaus-
guss und hermetischem
Verschluss

2 Jahre Garantie

Heiss-
eingefüllte Getränke hal-
ten garantiert 30 Stunden
heiss, kalte Getränke tage-
lang kalt. Erhältlich in
allen guten Fach-
geschäften

ALLEINIGE FABRIKANTEN

**STANDARDWERKE
ZÜRICH**



TUNGSRAM

Das moderne Licht schont
die Augen

Lieferanten der SBB

EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE

(SOCIÉTÉ ANONYME)

Hauptsitz in Zürich

FILIALEN

in Basel, Bern, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital Fr. 70,000,000

Reserven Fr. 20,000,000

Telegramm-Adresse: **Fedralbank**

Eröffnung von Giro-Konten / Devisen-Operationen / Dokumentar- und
Rembours-Geschäfte / Börsen-Aufträge / Coupons-Inkasso / Geld-
wechsel / Besorgung aller übrigen bankgeschäftlichen Transaktionen

BASLER HANDELSBANK

GENÈVE

BASEL

ZÜRICH

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN:

Fr. 100,000,000.—



Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private



DEZEMBER
25
 WEIHNACHTEN

Quel cadeau donnerai-je?

Demandez conseil à votre bijoutier. Vous y trouverez ce que vous cherchez : Des cadeaux qui plaisent et qui durent !

POUR „ELLE“ :

Joaillerie, bagues, brochettes, colliers et pendants, bracelets, brisures, articles de toilette, manicures, sacs et bourses, bonbonnières, nécessaires

POUR „LUI“ :

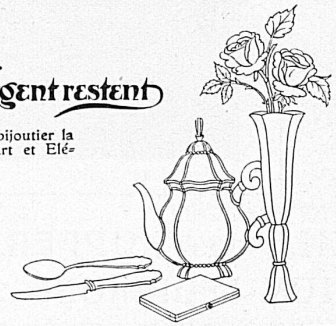
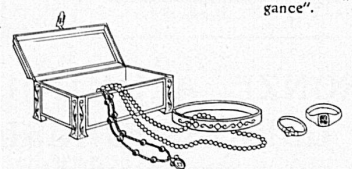
Bagues avec brillants ou chevalières, châtelaines, boutons de manchettes et de chemises, chaînes gentleman, épingles, eversharps, cendriers

POUR LE „HOME“ :

Services à café et thé, couverts de table, plateaux, plats et saucières, plats et services pour hors-d'œuvres, coupes à fruits et paniers, compotières et saladières, gobelets, services à liqueur et à vin, jardinières et vases, chandeliers, girandoles, services à crème

Tout passe
 mais l'or et l'argent restent

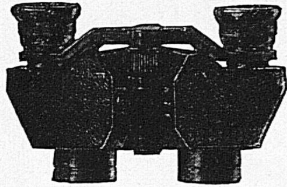
Demandez chez votre bijoutier la brochure : „Beauté, Art et Élégance“.



ATELIER HÄUSLER

OPTIKER KOCH ZÜRICH

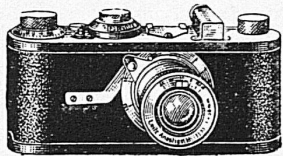
Zwei unentbehrliche
Reise-Begleiter



Taschen-
Prismen-
gläser

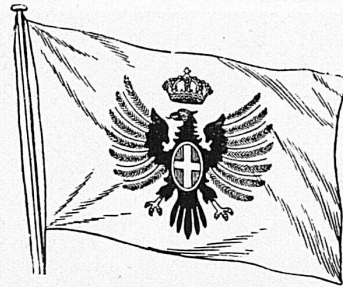
Neueste Modelle

Tourixem, 6 X vergrößernd Fr. 220
Tourixem, 8 X vergrößernd Fr. 240



Taschen-
Photo-
Kamera
„Leica“

Die kleinste und beste
Schlitzverschluss-Kamera Fr. 325



LLOYD SABAUDO
GENOVA

Regelmässige Abfahrten nach
NORD- UND SÜDAMERIKA
mit den neuen Luxus-Schnelldampfern

„CONTE BIANCAMANO“ „CONTE GRANDE“
„CONTE ROSSO“ „CONTE VERDE“
(im Bau)

Postdampfer-Dienst nach SÜDAMERIKA
D. „PRINCIPE DI UDINE“
D. „TOMASO DI SAVOIA“

GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ-
MITTELMEER-AMERIKA
REISE- UND TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH

44 Bahnhofstrasse 44

Auskunft und Platzbelegung durch sämtliche Reisebureaux

SCHWEIZERISCHE METALLWERKE SELVE & Co.

TELEGRAMME:
METALLWERKE THUN

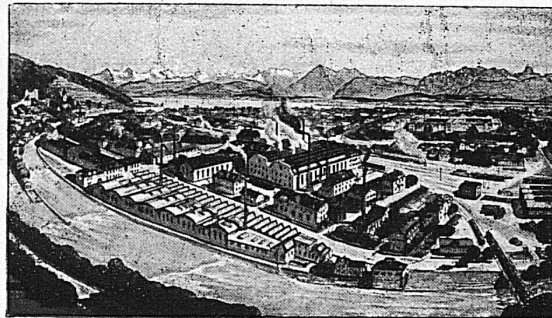
THUN

TELEPHON:
882—883—884

ALUMINIUM
KUPFER
MESSING
BRONZE
NICKEL

usw.

BLECHE
DRAHTE
RONDELLEN
STANGEN
BÄNDER



TOMBACH
und
CHRYSOCAL
in allen Nuancierungen
für Emaillierung,
Imitationsbijouterie
usw.

NEUSILBER
für alle Zwecke
SPEZIALMESSING
für die Uhrenindustrie
METALLE
für
Münzen und Munition

BLANKE SEILE aus KUPFER, BRONZE, ALUMINIUM (mit oder ohne Stahlseele)
und ALUMINIUM-LEGIERUNG 3 für ÜBERTRAGUNGSLEITUNGEN

DEN VORSCHRIFTEN DES S. E. V. ENTSPRECHEND

TELEPHONBRONZEDRAHT

AKTIENGESELLSCHAFT

LEU & CO / ZÜRICH

Hauptsitz: Bahnhofstrasse 32

GEGRÜNDET 1755

HANDELS- & HYPOTHEKENBANK

DEPOSITENKASSEN

HEIMPLATZ — LEONHARDSPLATZ
INDUSTRIEQUARTIER

FILIALE STÄFA

DEPOSITENKASSE RICHTERSWIL

Wir besorgen
zu günstigsten Bedingungen**BANKGESCHÄFTE JEDER ART***Felber^s***Excelsior-Mützen**

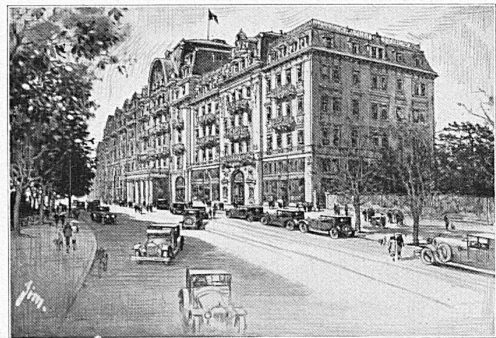
s i n d e l e g a n t

Ihr treuer Begleiter auf der Reise
In allen guten Spezialgeschäften
erhältlich.

Die Fabrikanten: Felber & Cie., Wädenswil.

**LAUSANNE-PALACE
BEAU-SITE-HOTEL**

— LAUSANNE —

La plus récente création de luxe et de confort.
Panorama superbe sur le Lac Léman et les Alpes.

Grand Restaurant. Bar.

Ideal for permanent and
transient guests.Offering the utmost in luxurious comfort.
Unsurpassed Cuisine and Service.

Parc privé. Terrasses. Tennis. Garage.

Tél. 86.61

JUSTIN BAUMGARTNER, Dir.



*Ein
sonnenfrohes
Schneeparadies*



GRINDELWALD
KL. SCHEIDEGG
MÜRREN
WENGEN



SPORTZÜGE NACH:

Grütschalp-Mürren, 1650 m

Strättli, 1800 m

Allmendhubel, 1900 m

Kl. Scheidegg, 2064 m

Eigergletscher, 2323 m

Jungfrauoch, 3457 m

BERNER OBERLAND

THE
AMERICAN EXPRESS CO.

INC.

LUZERN ZÜRICH BASEL

INTERLAKEN MONTREUX

LUGANO



BANK

REISEBUREAU

SPEDITION

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

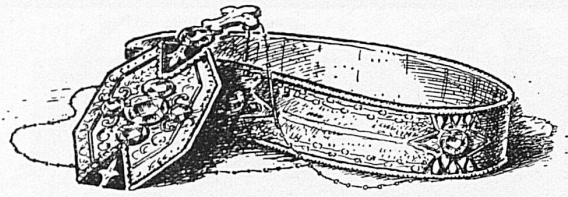
O. BURGI & C^{IE}

LAUSANNE / ZURICH

Maison spéciale
pour la construction
de grandes lignes aériennes


**Pose de câbles
système breveté**

**Electrification de chemins
de fer**



U. SAUTER
Goldschmied A.G.
BASEL
Freiestrasse 27

Grands Vins du Valais



CHATEAU-CONTHEY
 fendant supérieur
BRÜLEFER
 fendant de Sion
SION PETILLANT
MOLIGNON
CLOS DU CHATEAU
 Döfe cuvee Réservee
MONT-FLEURI
 Johannisberg
 Swiss Sparkling
MONT-CERVIN

HOIRS CHARLES BONVIN FILS SION

ZENITH

DIE GENAUESTE UHR



IN ALLEN BEWÄHRTEN UHRENGESCHÄFTEN ERHÄLTICH

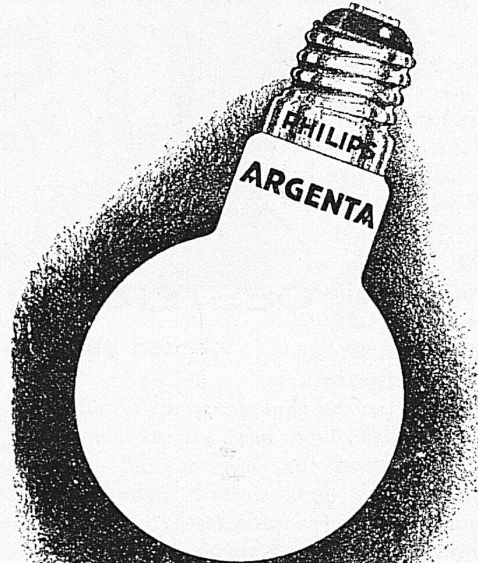
SUHNER & Co

Draht-, Kabel- und Gummiwerke

HERISAU

+
 ISOLIERTE DRÄHTE
 KABEL
 blank und isoliert
 HART- UND
 WEICHGUMMIWAREN
 +
 SPEZIALITÄTEN:
 Walzenbezüge
 Hartgummi
 für alle Zwecke
 +

Für die Elektrifikation der SBB geliefert:
 Blanke Kupfer- und Aluminiumseile
 Gummiisolierte Kabel bis 50000 Volt
 Bestandteile zu Kabelgarnituren aus
 hochwertigem Isoliermaterial



PHILIPS



Gebäude der Zigarettenfabrik „Austria“ in Dübendorf

AUSTRIA

ZIGARETTEN

OESTERR. VIRGINIER-ZIGARREN

werden gerne in jeder Wagenklasse geraucht

**LA CIGARETTE
EN VOGUE**

Überall erhältlich, auch in allen Bahnhof-Kiosken